

市民の笑顔が広がる 南九州のリーディングシティ

# 新 城



広報

友だち募集中!



2020.October  
Vol.178

# 10



## お願いとお知らせ

- ・発熱や咳、ひどい疲れなど気になる症状があるときは、いきなり病院を受診せず、まずは、新型コロナウイルス感染症健康相談センター（☎ 0985-78-5670）へ相談ください。
- ・都城焼肉カーニバル、肉と焼酎のふるさと・みやこんじょ花火大会、島津発祥まつりは、新型コロナウイルス感染防止のため中止となりました。



## ◎ 官民連携でコロナ対策！

市は、県や飲食業組合などと9月1日、新型コロナウイルス感染防止ガイドラインの一斉点検を実施。各店舗は、ガイドラインを順守して今後も感染防止対策に取り組めます。



## ◎ 二人のはじまりを記念写真に

入籍記念日を写真に残してもらおうと9月2日、市役所1階総合案内所西隣に、入籍記念フォトブースを設置。許暲珉さん・有留かなさん夫婦は、「忘れられない思い出ができた」と笑顔を見せました。



## ◎ 都城産「へべす」を初出荷！

JA 都城へべす生産部会が9月4日、都城では初出荷となる「へべす」を池田市長に贈呈。野上羊一部会長は「酢の物などさまざまな料理に合うので、ぜひ、味わってほしい」とアピールしていました。



## INDEX

- 02 まちの話題
- 03 新型コロナウイルス感染症 緊急対策【9月補正予算追加分】
- 04 **特集**
  - 自治公民館加入強化月間
- 06 文化の違いを認め、外国人との対等な関係を築く 多文化共生社会
- 08 都城市立美術館収蔵作品展
- 09 定期予防接種に追加 ロタウイルス感染症予防接種／あなたと家族のための「制限運転」を始めませんか
- 10 都城市公式 LINE がリニューアル！
- 11 糖尿病を正しく理解しましょう
- 12 人の風景
- 14 INFORMATION (市からのお知らせ)
- 18 屋外焼却・不法投棄は法律で禁止されています！
- 19 がん検診を受けよう！／今月のお便り
- 20 企業の力／今月のプレゼント
- 21 国際交流員のひとりごと／美術館情報／ぼんちくんと歴史探訪／都城島津伝承館だより
- 22 行こうよ！ まるまる！／図書館だより
- 23 NPO通信／NPOのイベント情報／選挙に行こう！／番組紹介／現住人口／編集後記
- 24 ぼんちくんお手軽レシピ／広告

## 取材で会った、笑顔

### 市立美術館にて、収蔵作品を鑑賞できます

今回、収蔵作品展を企画しましたので、ぜひ、鑑賞ください。また、市美術館に代わり、市のホームページ上でWEB展を開催予定です。今年は新しい形で芸術の秋を楽しんでもらいたいです。

※収蔵作品展は8ページに特集



都城市立美術館 館長 武田 浩明さん

## 今月の表紙

### ふるさとの田んぼを見守るタノカンサア

西・北諸県地方や鹿児島県に多く見られるこの石像は、機械化が進んだ今でも、下水流町の水田の豊作を見守るようたたずんでいます。

※表紙は3人の国際交流員がタノカンサアを訪ねた様子



# 新型コロナウイルス感染症緊急対策 【令和2年度9月補正予算による追加分】

本市における新型コロナウイルス感染者の状況を踏まえ、さらなる感染拡大防止の徹底と「新しい生活様式」の定着に向けた支援策など、多方面にわたる事業に取り組みます。

## さらなる感染拡大防止策

### ● 避難所における感染防止対策 3,508万円 **拡充**

・ 避難所で使用する屋内型テントや消毒液、非接触型体温計などの必要資材を追加整備！

**問** 危機管理課 **☎** 23-2129

### ● 修学旅行の延期に伴う支援事業 1,656万円 **新規**

・ 小中学校の修学旅行の延期に伴うキャンセル料や追加経費などの保護者負担分を支援！

**問** 学校教育課 **☎** 23-9544



## 新しい時代への取り組みの推進

### ● 新時代適応型ビジネス支援事業 72万円 **新規**

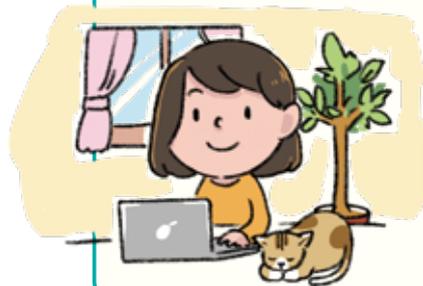
・ 「新しい生活様式」に即したビジネスモデル（ネットショップ・オンライン商談会など）の構築を支援！

**問** 商工政策課 **☎** 23-2983

### ● 光ファイバ整備事業 4億4,046万円 **新規**

・ 新型コロナウイルス感染症への対応を進めるため、「新しい生活様式」に必要な情報通信基盤整備を支援し、テレワークなどに対応するための環境整備を推進！

**問** 情報政策課 **☎** 23-2120



## 緊急支援（事業支援）

### ● 中小企業等への利子補給の追加支援 3,753万円 **拡充**

・ 宮崎県中小企業融資制度「新型コロナウイルス感染症緊急対策貸付」を利用した人に、市が3年間、利子の全額を補給！

**問** 商工政策課 **☎** 23-2983

### ● 学校給食提供推進事業 5,189万円 **新規**

・ 新型コロナウイルス感染症の影響を受けた畜産物などの消費を推進するため、各小中学校の学校給食に食材を提供！

**問** 学校給食課 **☎** 23-2617



## 地域経済活動の回復策

### ● 都城市プレミアム付スマイル商品券発行事業 6億8,758万円 **拡充**

・ 地域経済活動を回復させるため、プレミアム付(30%)の商品券を5万セット増刷して販売！ ※6月補正分と合わせて10万セット

**問** スマイル商品券事務局 **☎** 23-8078



# 10月は「自治公民館加入強化月間」 みんなで進める 「明るく住みよい 地域づくり」

自治公民館は、地域の人たちが顔の見える付き合いをする中で「絆」を深め、互いに支え合い、助け合いながら、安全・安心で暮らしやすい地域をつくる活動を行っています。

いざというときに備え、地域の絆を深めるため自治公民館に加入していない人にも声を掛けて、活動の輪を広げましょう。  
◎問い合わせ コミュニティ文化課 ☎ 23-7146

## インタビュー



活動の基本は「支え合い」。  
有事の際の「共助」も日  
頃の付き合いから

都城市自治公民館  
連絡協議会  
柿木原 康雄会長

近年、さまざまな問題から、地域住民相互のつながりが希薄になっているといわれています。多忙なことから自治公民館に加入していなかったり、加入していても活動に参加していなかったりする世帯もあります。しかし、日頃の地域の見守り活動なども、災害発生時の共助も皆さんの理解と協力なくしては成り立ちません。

自治公民館活動の基本は「支え合い」。自分や家族が地域で生きていく上で、必要なこととして捉え、一緒に自治公民館活動に参加しましょう。

人口減少や少子高齢化、生活様式および価値観の多様化などから、住民相互のつながりは希薄化。地域によっては、自治公民館活動に参加する住民は減少し、衰退が危惧されています。



困ったときに助けを得られやすくなるためにも、まずは地域行事に参加してみましよう。

成・維持し、大規模災害の発生に備えた「共助」の取り組みが必要です。日頃から自治公民館活動など「地域」に参加し、「顔の見える関係づくり」をしておくことが大切です。



地域社会の中心「自治公民館」

市では、地域住民が、支え合いや

助け合いの精神を持ち、市の発展と地域社会の振興に寄与してきました。中でも自治公民館は、その中心的な担い手として、公共的な役割を果たしてきた自立的な住民主体組織です。

しかし、近年、

安全・安心の

まちづくりを推進するためには、私たち一人一人が暮らしやすい地域社会を形

「困ったときのために日頃から」

## インタビュー



さとし 智司さん・瑛子さん・智絵さん・ちほろ 智遥さん家族（姫城町）

引っ越しをきっかけに平成30年、姫城自治公民館に加入しました。私たち家族を地域の人に知ってもらえたことで、あいさつを交わすだけでも、「見守られている安心感」があります。ともすると、面倒に感じられる自治公民館活動ですが、地域の皆さんとの交流を楽しみながら、自分たちのできる範囲で参加したいと思います。

新たに地域で暮らし始めた人や、親元で生活する若い世代の人なども地域の一員です。

日々の生活の中では、自治公民館が管理するごみ集積場にごみを持ち出したり、自治公民館が行なう子どもや高齢者を見守る活動を通して、その恩恵を受けたりしている人もいます。

自治公民館活動は「支え合い」が基本。自治公民館では、あなたの加入と参加が求められています。



**「支え合い」の自治公民館活動  
若者世代も無理のない範囲で参加**

**自治公民館のさまざまな取り組み**

- 自治公民館が取り組む活動は、私たちの生活のあらゆる面で関わりがあり、地域住民が協力し合いながら成り立つ地道な活動です。
- **地域の安全管理**
  - ・ 防犯灯の設置や維持管理
  - ・ 自主防災組織の運営など「防災・地域の安全管理」
- **地域の宝「子どもたち」を守る**
  - ・ 登下校時の見守り
  - ・ 巡回パトロールなど



市では、地域住民の自治公民館への加入や活動参加を促すことにより、自治公民館活動を活性化し、地域社会の振興を図るため、平成29年12月「都市市自治公民館加入及び活動参加を促進する条例」を制定しました。

**「都市市自治公民館加入及び活動参加を促進する条例」**



● **事業者**  
所在地の公民館活動への参加、協力および従業員への加入や活動参加の配慮に努める。

● **市役所**  
地域住民が公民館へ自発的に加入し、公民館が円滑に運営できるように必要な支援を行う。

加入は簡単です。コミュニティ文化課に相談ください



- **高齢者サポート**
  - ・ こけないからだづくり講座の開催（市内251地区が登録）
  - ・ 高齢者の見守り活動など
- **快適な地域づくり**
  - ・ ごみ集積場の維持管理
  - ・ 道路や公園の美化活動など
- **伝統行事・民俗芸能の継承**
  - ・ 六月灯や十五夜、オネッコなどの伝統行事の開催
  - ・ 俵踊りや奴踊りなど地域に伝わる民俗芸能の継承



本条例では、地域住民や自治公民館のほか、企業や市役所が果たすべき役割を明確にすることで、「健やかに生活できるふるさと」の実現を目指しています。



**住民や自治公民館など4者が果たすべき役割**

- **地域住民**  
地域の一員であると自覚し、自治公民館への加入と活動参加に努める。
- **自治公民館**  
地域住民へ公民館活動の重要性の説明および情報を提供し、自主的に加入・参加しやすくなるよう努める。

文化の違いを認め、  
外国人との対等な関係を築く

# 多文化共生社会



多文化共生とは、国籍や民族などの異なる人同士が、互いの文化的な違いを認め合い、対等な関係を築きながら、地域社会を構成する仲間として生きていくことです。

今回は、本市の多文化共生社会の実現に向けた取り組みなどを紹介します。

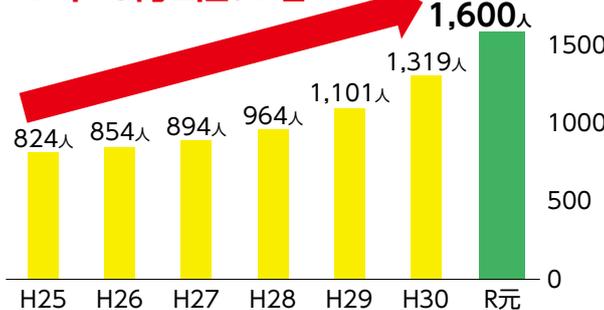
◎問い合わせ 国際化推進室 ☎ 23-2295

## トピック

国は、深刻な労働人材不足に対応するため、外国人労働者受入れ拡大を目指す改正出入国管理法を2019年4月に施行。増加する外国人を「生活者」として迎え入れる基盤づくりを進めています。

### 本市における外国人市民数の推移(各年末現在)

7年で約2倍に増



本市においても、外国人市民の数がこの数年で大きく増加しています。平成25年末現在、824人だった外国人市民の数は、令和元年末に1,600人と約2倍に増加。また、その国籍も多様化しています。

### 身近に暮らす外国人市民

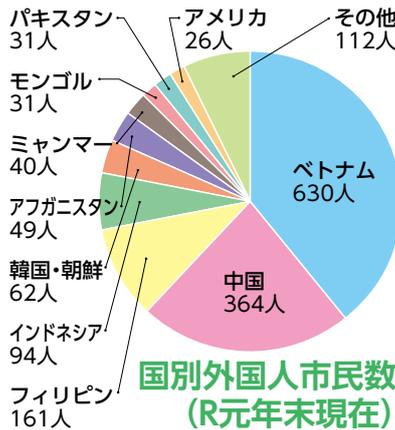
### 本市で暮らす外国人

市には、約33カ国の外国人が居住。ベトナムや中国、フィリピンの上位3カ国の人が約72%を占めています。在留資格別では、「技能実習」が60%以上を占めていて、家族の仕事の都合などで一緒に来日している「家族滞在」の割合も増えています。

### 取り扱うべき「3つの壁」

生まれた国以外で生活する際、「言葉」「制度」「心」の3つの壁に直面します。多文化共生社会の実現のためには、私たち日本人の気配りに加え、外国人市民の理解と参加が必要です。

市では、日本語講座や国際理解講座、交通ルールやごみ分別の方法を学ぶ生活安全交流会などを開催することで、3つの壁を取り扱うための取り組みを進めています。



## インタビュー



南九州大学留学生  
フィン・タイン・  
フォンさん  
(環境園芸学科3年)

農業に関する勉強をするため、ベトナムから南九州大学に留学しています。都城はとても住みやすく、アルバイト先でもみんなが優しく接してくれます。大学では、日本人の学生が学内のことなどを分かりやすく教えてくれます。最初は、分からなかった都城弁も分かるようになりました。

大学では、栽培用の作物(蔬菜栽培)を専門に学んでいます。卒業後は学んだことを生かして、住みやすい都城で就職したいと考えています。

## まずはコミュニケーション 分かりやすく話しかけよう

阪神・淡路大震災(1995年)では、日本人だけでなく多くの外国人も被災。その中には、日本語も英語も十分に理解できず、必要な情報を受け取ることができない人がいました。

そこで考え出された「やさしい日本語」。普通の日本語よりも簡単で分かりやすい日本語です。「やさしい日本語」を意識して話したり、書いて伝えたりすることで、外国人とのコミュニケーションが取りやすくなります。また、「これは相手にとって分かりやすい言い方だろうか」と気配りを持つことが大切です。

## 「やさしい日本語のポイント」

### ・簡単に表現

単純でやさしい言葉や表現を使い、話すスピードには「ゆっくり」を意識してください。書くときは、小学校低学年で習う程度のやさしい漢字を使い、振り仮名を付けます。また、\*二重表現は外国人には理解しづらいといわれています。

### ・分かりやすく区切る

一文を短く、主語と述語の関係を分かりやすくします。話すときは区切りながら話したり、書くときは、意味のまとまりでスペースを入れたりすることで、日本語が母語ではない人に理解しやすくなります。

## 災害時通訳・翻訳ボランティアを募集しています

市では、大規模災害発生時、日本語でのコミュニケーションが困難な外国人に、必要な情報を伝えられる人を募集しています。



## インタビュー



日本語れんしゅう会  
ボランティア  
前田 祐子さん  
(天神町)

日本語れんしゅう会ボランティアになって、今年で8年目を迎えます。もともと多文化・異文化に興味がありましたが、京都から夫の実家がある都城に引っ越してきたことを機に、このボランティアに携わりたいと考え、申し込みました。

移住を経験したことで、知らない土地に住む外国人の気持ちに寄り添うことができています。これからも、相手に寄り添って、少しでも外国人市民の役に立てばうれしいです。

topic

## トピック

### 「友好交流都市」展示コーナーを設置します

市が、1999年に中国重慶市江津区およびモンゴル国ウランバートル市と「友好交流都市」を締結してから20年あまりが経過。今回、市民の皆さんに両都市のことを知ってもらうため、展示コーナーを設置します。

●日時 11月2日(月)～11日(水) 8時30分～17時15分

※土・日曜日、祝日を除く

●場所 市役所1階市民サロン

●展示内容 パネル展示など

※期間中の14時から15時まで、国際交流員がお茶の振る舞いや民族衣装試着の手伝いをします



大野重幸「**鬪穴**（關之尾）」

芸術の秋、  
絵画に描か  
れた自然・  
文化遺産を  
巡る旅に出  
掛けてみま  
せんか。



刀坂守信「**富貴寺**」



山内多門「**富士山**」

## 都城市立美術館収蔵作品展

# 描かれた自然・ 文化遺産への旅

国民文化祭の延期に伴い、今秋に予定していた特別展「グッドデザイン展」が中止となりました。この代替企画として開催する今回の収蔵作品展。自然・文化遺産をテーマに、都城ゆかりの画家が描いた作品を中心に約50点を展示します。◎問い合わせ 市立美術館 ☎25-11447

### 人類の宝 自然・文化遺産

法隆寺金堂壁画の焼損を契機に法制化された日本の「文化財保護法」や、ユネスコの「世界遺産条約」により、貴重な歴史・文化・芸術遺産や自然環境は総合的に保護されています。

こうした人類の宝である自然・文化遺産は、多くの画家によって描かれていて、当館も多くの作品を収蔵しています。

### 【主な展示作家・作品】

石川翠村「都井岬火祭」、江夏英璋「飛丘」、大野重幸「通潤橋」、片ノ坂登「弧の幻想」、坂口伊佐男「盆地の山河」、塩水流功「早くおいで」、鱸利彦「夕陽桜島」、戸高直俊「ローマの遺跡」、中澤弘光「風景」、益田玉城「藤娘」、山田新一「聖堂（ケルンのカテドラル）」、和田英作「三保松原」など

### 収蔵作品展の概要

#### ◎会期

10月10日(土)～11月23日(月)

※月曜日は休館（月曜日が祝日の場合は、その翌日）

#### ◎開館時間

9時～17時（ただし、入館は16時30分まで）

#### ◎観覧料

無料



野口徳次「**室生寺幻想**」

定期予防接種に追加

ロタウイルス感染症

予防接種が始まります

◎問い合わせ 都城市保健センター ☎36-5661

10月1日から、予防接種法に基づき定期予防接種に、ロタウイルスワクチン予防接種が追加されました。

ロタウイルスは、乳幼児期にかかりやすい急性胃腸炎の原因ともいわれ、嘔吐や発熱、下痢などの症状が現れ、重症化すると脱水や脳炎を引き起こす場合があります。

ワクチンは、1価と5価の2種類があり、同等の効果を得られるので、いずれか一方のワクチンの接種を推奨しています。

●対象年齢・接種回数

1価ロタウイルスワクチン
市在住で生後6週0日から生後24週0日の間に2回接種
5価ロタウイルスワクチン
市在住で生後6週0日から生後32週0日の間に3回接種

●費用 無料

●実施医療機関

市ホームページを確認ください。電話やメールなどでの問い合わせにも対応します。



予防接種を受けるときは

- ・飲む方法で接種しますので、接種当日は授乳時間を調整ください
- ・胃腸や免疫に関する治療や診断を受けている人は、接種を受けられない場合がありますので、主治医に相談ください
- ・10月1日以前に1回以上接種を受けたことがある場合は、過去の接種記録と母子健康手帳の両方を医療機関へ提示ください

よくある質問

●予防票は、どうしたらいいの？

市在住の対象乳児に、1回目接種用の予防票と説明書を郵送します。2回目以降は、医療機関が発行します。

●7月31日以前に生まれた子どもは対象にならないの？

定期予防接種の対象ではありません。市が実施する任意のロタウイルスワクチン予防接種を利用できます。

あなたと家族のための

「制限運転」を始めませんか

◎問い合わせ 総務課 ☎23-7183

近年、高齢運転者が当事者となる

交通事故死が全国的に増えていいます。一方、地方では自家用車に代わる移動手段がなく、車無しでの生活が難しい状況下にあります。

今回は、高齢運転者が安全に運転を続けるための選択「制限運転」について紹介します。

あなたと家族のために

事故を未然に防ぐことは、自分や相手だけでなく、家族や大切な人を守ることもつながります。高齢運転者の皆さん、ぜひ「制限運転」を実践しましょう。

「制限運転」で事故を未然に防ぐ

総務課 衛藤 充孝 主幹 (交通・地域安全担当)



制限運転とは、「濃霧や雨などで視界が悪いときを避け、晴れの日に運転する」「遠方に出掛ける際は、家族と予定を合わせて乗せてもらう」「判断の遅れが事故につながる高速道は利用しない」など、自分の体調や運動能力を考慮して運転を行うものです。

一方では、車無しでの生活が難しい実状もあります。制限運転実践のためには本人の意思だけでなく、家族の理解や協力も必要です。家族から交通事故の当事者を出さないためにも、この機会にみんなで「制限運転」について考えてみましょう。





# 都城市公式 LINE が リニューアル!

10月1日にリニューアルした、都城市公式LINEを紹介します。  
 ◎問い合わせ 秘書広報課 ☎ 23-3174

## ♪ともだち募集中♪



企画や市内のおすすめスポット、市民の皆さんからの投稿・応募フォームなどに簡単にアクセスできます。

都城市公式LINEは、新型コロナウイルス感染症のほか、台風や大雨の避難情報など、さまざまな情報をいち早くお友だちの皆さんに発信しています。  
 今回、直接情報を入力できるボタンを増やし、メニューを目的ごとにまとめたことで、検索性が向上。欲しい情報が見つけやすくなりました。楽しみメニューでは、プレゼント企画や市内のおすすめスポット、市民の皆さんからの投稿・応募フォームなどに簡単にアクセスできます。

**検索性が大幅に向上**

**リニューアル記念プレゼント**

## おうちでカーニバル

自宅で都城を堪能しよう!

都城焼肉カーニバルも中止となり、皆さんが楽しみにしているイベントが開催できない状況が続いています。そこで、写真投稿型のプレゼント企画として、都城産の肉を使っておうちなどで焼き肉を楽しむ様子の写真を募集します。  
 応募した人の中から抽選で、おうちで餃子パーティーができる餃子セットをプレゼントします。



### ●プレゼント内容

- ・ 旨ぎょうざ (エコマツシュ)
- ・ 飲茶セット (ばあちゃん本舗)
- ・ スペシャルぎょうざセット (観音池ポーク)
- ・ 特選とり餃子セット (エビス商事)
- ・ ファミリーセット アラカルト
- ・ (生餃子製造直売 ハチサンイチ)



詳しくは、プレゼントのボタンをタップして確認ください。

### topic

#### ●応募方法

お楽しみメニューにあるプレゼントのボタンから、10月末までに応募ください。当選者には、個別に連絡します。  
**●応募写真の掲載**  
 応募作品の中から、都城愛がふれる写真を広報都城11月号に掲載します。(希望者のみ)

#### ●LINEで順番待ち!

市役所地下1階にあるマイナンバー入室窓口の順番待ちが、LINEでできるようになりました。



#### ●利用するには

マイナンバー入室窓口などでLINEミニアプリを登録することで利用できます。

#### ●利用例

- ・ 市役所に行く前に、窓口の混雑状況が確認できる
- ・ 順番が近づくとLINEで呼び出し通知を受け取れる

# 糖尿病を正しく理解しましょう

◎問い合わせ 健康課 ☎23-2765

## 糖尿病の現状

厚生労働省の「平成30年度国民健康・栄養調査」によると、糖尿病が疑われる人の割合は男性18.7割、女性9.3割。70歳以上では、男性の4人に1人、女性の6人に1人が糖尿病とされています。本市は、全国に比べ糖尿病の割合が高く、深刻化し腎障害から人工透析となる割合も高い地域です。さらに、糖尿病は自覚症状が無く進行しやすい病気です。自覚症状の有無で判断した結果、治療が遅れてしまい、合併症に至る例も多く見られます。

## 糖尿病とは

糖尿病は、血糖値を下げるホルモン「インスリン」が不足したり、その働きが鈍くなったりすることで、慢性的に血糖値が高くなる病気です。血糖値が高くなると全身にさまざまな影響が起こり、合併症を引き起こしやすくなります。

## 高めの血糖値を放置すると…

糖尿病で血糖値が高い状態が続くと、血管が傷ついてしまい、心筋梗塞や脳梗塞のほか、「網膜症」、「腎症」、「末梢神経障害」といった合併症を引き起こします。「認知症」や「がん」のリスクも高まるため、全身の健康に関わる病気と言えます。また、血糖値が高いと免疫力が低下し、感染症を引き起こしやすくなります。

## 歯周病と糖尿病との関係

歯周病と糖尿病は、密接に関係しています。歯周病などの感染症による歯茎の炎症は、高血糖の状態を引き起こし、糖尿病が悪化する悪循環が生じます。糖尿病の重症化を防ぐには、日頃から口の中を清潔に保ち、定期的に歯科医院を受診しましょう。



## 「食事」で予防！

糖尿病予防には、健康的な食事の実践が重要です。「食べ過ぎない」「脂っこい食品を控える」「野菜や海藻などで食物繊維を摂取する」など、バランス良く食べることが大切です。

## 「お酒の飲み過ぎは注意！」

肝臓が一晩で処理できる純アルコール量は、20g（ビール500ml、1缶）。このため、過度な飲酒は、インスリンの分泌を低下させ、血糖値を高くします。

## 「運動」の「継続」が鍵！

運動によりエネルギーを消費すると、脂肪の解消・抑制だけでなく、血液中のブドウ糖の消費が促され、血糖値が低下します。また、継続して運動することで、鈍かったインスリンの働きが改善します。

運動の時間がとれないときは、まず「歩く」ことから始めましょう。「コンベニ」に徒歩で行く、「エレベーター」は使わず、階段を利用するなど、日常生活の中で歩く時間を数分でも増やすことが大切です。

1回当たりの歩行距離・時間は短くても、継続することで、十分な運動量になります。



## トピック

ブルーライトアップ実施！  
11月14日は「世界糖尿病デー」

11月14日は世界糖尿病デーです。糖尿病の早期受診と治療の重要性を呼び掛けるため、糖尿病のイメージカラーである「ブルー」にライトアップする取り組みが世界各国で実施されます。

県でも、全国糖尿病週間の期間中、県庁本館を「ブルー」にライトアップします。

この機会に、糖尿病について理解を深め、日頃の生活習慣を見直してみませんか。

なお、市では、保健師や管理栄養士が窓口や電話による相談に応じています。

座右の銘は

「力いっぱい今を生きる」  
粉骨碎身。地域に寄り添い問題解決に  
向けたお手伝い

表彰状

行政相談委員

中原 香津子 殿

あなたは多年にわたり行政相談委員  
として活躍され国民の行政に対する  
苦情の解決に多大な貢献をされました  
ここにその功績をたたえ表彰します

令和二年五月十九日

九州管区行政評価局長

萬谷 優人

都城支部行政相談委員

中原 香津子さん  
(山之口町花木)

「行政への要望があるが、どこに相談したらいいのか分からない…」  
このような困りごとを受け付ける地域の身近な相談相手として、全国に約5千人の行政相談委員が日々活動しています。

本市では6人の行政相談委員が各地区で相談窓口を開設し、地域住民の相談に応じています。中原香津子さんもその一人。本市唯一の女性行政相談委員として11年間活動を続けています。

中原さんは、山之口町で3きょうだいの長女として誕生。幼少の頃から読書好きだった中原さんは坂本龍馬や野口英世の伝記のほか、尊敬する恩師の影響を受け、「将来は、人のために何かしたい」と思いを抱くようになりました。



大学卒業後は上京し、小学校教諭として6年間勤務。昭和51年に帰郷すると、山之口町立麓小学校や同山之口幼稚園の教諭を経て、山之口役場に採用となり福祉業務などに従事。退職直後の平成21年、「人の役に立ちたい」と行政相談委員を引き受けました。

行政相談委員には、国などの仕事に関する要望や相談を受け付けたり、さまざまな困りごとを抱える相談者への的確な助言や関係機関へ申し入れたりするなど、幅広い知識と素早

い対応が求められます。活動当初、多岐にわたる困りごとの対応に余裕が持てず、力不足を痛感して辞任を決意。しかし、同僚の励ましや、関係機関の協力により、行政相談委員を続けたいと思うようになりました。

その後は、的確なアドバイスができるようになるため、研修会などにも参加しながら経験を重ねてきました。今では、女性ならではの視点や気配りで、相談者が安心して相談できる雰囲気作りを心掛けるなど、地域の頼れる相談役です。

また、環境問題に取り組み「どんぐり1000年の森をつくる会」の副会長や「県自然保護推進委員」、子どもらの健全な育成に取り組み「ガールスカウト宮崎県連盟」の理事など、さまざまな活動にも貢献。



行政相談に応じる中原さん



市役所で受賞報告する中原さん

何事にも全力で取り組み、スキルアップのため日々勉強を欠かさない中原さんは今年6月、その功績が顕著である行政相談委員に贈られる「令和2年度行政相談委員九州管区行政評価局長表彰」を受賞しました。「関係機関の協力はもちろん、家族や仲間の応援・支えがあったからこそ続けてこられた」と笑顔を見せる中原さん。「相談してよかった、と言われると励みになる。これからも身近な相談相手として、地域を支えていきたい」と今後の活動に意欲を見せていました。

※今年19日(月)から25日(日)は、「行政相談週間」。要望や困りごとなどは、市内6人の行政相談委員に相談ください

**注意ください****新型コロナウイルス感染防止**

今後開催予定の催しや講座などについては、中止または延期となる可能性があります。参加を予定している人は、主催者に開催の有無を必ずご確認ください。

**募集****上長飯霊地公園合葬墓**

上長飯霊地公園合葬墓の使用許可申請を受け付けます。

●**受付日時** 11月2日(月)から随時  
8時30分～17時15分

※土・日曜日、祝日を除く

●**定数** 399体 ※申し込み順

●**申請条件** 次の全てを満たす人

・市に住所または、本籍がある祭祀主宰者

・現在、市営墓地の一般区画の使用許可を受けていない(墓地区画返還の確約があれば可)

・使用許可の際に、使用料を納入できる

・生前予約の場合、申請時に満65歳以上かつ、申請者本人1体限りまた、申請時に連絡人を2人選任で

さる

・焼骨埋蔵の場合、原則、同年度で1世帯につき1体限り

●**使用料(骨つぼ1体・税込み)**

・市に住所がある人 11万円

・市に本籍があり、市外に住所がある人 16万5千円

※申請書類など詳しくは、環境政策課に問い合わせください

●**申請** 環境政策課 ☎23-2130

**催し****安全・安心****みやこんじょ盆地大会(中止)**

新型コロナウイルス感染防止のため、今年度は中止します。

●**総務課** ☎23-7183

**霧島ジオパーク10周年記念****巡回パネル展(無料)**

●**期間** 10月29日(木)まで

●**場所** 市立図書館

●**内容** パネル展やジオパークに関する図書の紹介や、霧島ジオパーク管内の特産品が抽選で当たる応募ハガキを限定100枚設置など

●**問** 霧島ジオパーク推進連絡協議会  
☎0995-16410936

**行政相談PRパネルの展示**

10月19日(月)～25日(日)は「行政相談週間」です。新型コロナウイルス感染防止のため、今年度の日合同行政相談所は中止します。

これに伴い、行政相談をPRするパネルを展示します。

●**期間** 10月20日(火)～23日(金)

●**場所** 市役所1階市民サロン

●**問** 総務省宮崎行政監視行政相談センター  
☎0985-12413370

**総合文化ホール自主事業****ピアノデュオ新崎姉妹がおくる****ハロウィンコンサート**

親子で楽しめるクラシックコンサートです。

●**日時** 10月31日(土)

①11時～ ※0歳から入場可

②16時～ ※4歳から入場可

●**場所** 総合文化ホール

●**料金** 一般1,300円、中学生以下500円、親子券1,500円

※0歳からチケットが必要

●**問** 総合文化ホール  
☎23-7190

**みやこんじょガイドクラブ****栗野岳紅葉登山(5キロ)**

●**日時** 11月1日(日)

8時30分～15時

●**集合場所** 栗野岳枕木階段下駐車場(鹿児島県湧水町)

●**定員** 40人

※申し込み順

●**費用** 500円

(保険料・ガイド料含む)

※雨具や水筒、弁当などを持参

●**問** みやこんじょガイドクラブ(吉盛)  
☎090-2582-6413

**講座・教室****認知症家族支援「なごみ会」(無料)**

●**日時** 10月10日(土) 13時～15時

●**場所** 中央公民館

●**内容** 家庭でできる簡単な体操

※申し込み不要

●**問** 都城コア学園 ☎38-4811

**陸上競技審判員講習会(無料)**

●**日時** 10月17日(土) 16時～

●**場所** 都城運動公園陸上競技場

●**対象** 新規で審判員資格を取得したい人または、競技者として日本陸連登録を希望する人

※登録料が別途3千円程度必要

●**問** 10月15日(木)までに、メールで  
都城市陸上競技協会事務局  
toasu4201@yahoo.co.jp

**健康ボウリング教室(全6回)**

スポーツを通して、健康づくりと仲間づくりができます。

●日時	火曜コース 9時30分～ 10/20・27、11/10・17・24、 12/1
木曜コース	15時30分～ 10/22・29、11/5・12・19・26

- 場所** 都城ハイレーンズ(松元町)
- 対象** 市内在住の人
- 定員** 各コース10人 ※申し込み順
- 費用** 各コース千円
- 申請** 各コース開始日の前日までに、直接または電話で都城ハイレーンズ(山下) ☎22-2455

**ホームスタート**

**子育て支援訪問ボランティア養成講座(無料・全8回)**

市では、未就学児がいる家庭に、研修を受けたボランティアが訪問するホームスタートを推進しています。研修後、ボランティアとして活動します。

- 日時** 10月26日(月)、11月2日(月)・12日(木)・16日(月)・24日(火)、12月3日(木)・11日(金)・18日(金) 10時～16時
- 場所** 総合文化ホールなど
- 対象** 全ての講座を受講し、市内の子育て家庭への訪問ボランティア

として登録できる人

- 申請** 10月23日(金)までにホームスタートりんごの木(山之口地域子育て支援センター内) ☎57-3298

**救命入門コース(無料)**

- 日時** 10月30日(金) 10時～10時45分
- 場所** 消防局(菖蒲原町)

- 対象** 市内に在住・在勤・在学する18歳以上の人
- 定員** 20人 ※申し込み順
- 申請** 10月27日(火)までに消防局警防救急課 ☎22-8883

**デジタル活用相談会(無料・全3回)**

地域企業などと都城デジタル推進協議会を設立して、市民の皆さんのデジタル技術の学習支援を行います。

● <b>日程・内容</b>	11/8(日) スマートフォンの使い方
	11/29(日) キャッシュレス・マイナンバーカード活用
	12/20(日) スマートフォン活用など

- ※当日は、スマートフォン貸出可
- 時間** 13時～15時
- 場所** 未来創造ステーション

●**対象** 市内在住で18歳以上の人

●**定員** 20人 ※申し込み順

●**その他** 3回とも参加した人には、道の駅都城などで利用できる自治体ポイント2千円分をマイナンバーカードに付与

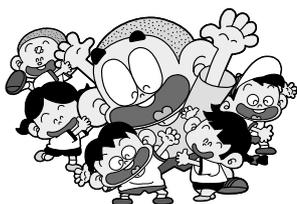
- 申請** 10月27日(火)までに都城デジタル推進協議会事務局(シフトプラズ株式会社内) ☎57-0311

**都城市子育て支援員研修(無料)**

主にeラーニングによる受講を予定しています。

- 日時** 11月中旬～令和3年1月中旬頃
- 対象** 市内在住または、市内の保育所や認定こども園などに勤務している人または、勤務予定の人

- 申込方法** 市ホームページの受講申込フォームに必要事項を入力し、10月30日(金)までに申し込みください
- 申請** 保育課 ☎23-4894



**お知らせ**

令和3年4月からの

**保育所(園)・認定こども園・幼稚園の入所申し込み**

- 【幼稚園・認定こども園(1号認定)】 希望の園に直接申し込みください。
- 【保育所(園)・認定こども園(2・3号認定)】

- 申請書の配布** 10月23日(金)から
- 配布場所** 入所を希望する園、保育課(黄緑色3番窓口)、各総合支所市民生活課
- 受付期間** 11月2日(月)～12月15日(火)
- 受付場所** 保育課

※この期間以降も令和3年3月1日(月)まで随時受け付け。ただし、期間内申込者を優先。

- 詳しくは、市ホームページを確認ください
- 申請** 保育課 ☎23-4894



**都城市シルバー人材センター北支部窓口対応時間の変更**

- 時間** 午前 8時30分～10時30分  
午後 15時～17時

- ※本部は、従来通り8時30分～17時30分
- 問** 都城市シルバー人材センター北支部(山之口・高城・山田・高崎) ☎58-2323



家庭用プラスチック製品は燃やせるゴミです

お知らせ

10月30日は食品ロス削減の日

食品ロスを減らすために、次のことを心掛けましょう。

- ・ 買物の前には食品の在庫を確認し、必要なものだけを購入する
- ・ 買った食材は使い切り、残りものは別な料理に活用する
- ・ 外食時は自分の食べ切れる量を注文する

環境業務課 ☎24-5560

10月は中小企業退職金共済制度の加入促進月間です

中小企業退職金共済制度は、事業主が中小企業で働く従業員のために、国がサポートする外部積立型退職金制度。掛け金の一部を国や県、市が助成し、全額非課税となります。

申問 中小企業退職金共済事業本部  
☎03-6907-1234

農地中間管理事業を活用ください

農地中間管理事業は、農地中間管理機構（県農業振興公社）が農地を借り受け、農業経営の規模拡大や新規就農を希望する農業者などに農地を貸し付け、農地の有効利用や集積・集約化を推進する事業です。公的機

関を通じることで、安心して農地の貸借を行うことができます。

貸借には一定の条件がありますので、詳しくは問い合わせください。

農政課 ☎23-2768

農業委員会事務局  
☎23-7868

イノシシ、シカなどの獣害防止

電気柵の購入費助成

●対象 市内在住で市税の滞納がない人

●助成金額 電気防護柵および爆音機の購入経費の10分の6以内

※申請多数の場合は選考

申問 12月11日(金)までに森林保全課  
☎23-2152

大腸がん検診の夜間受け付け

加入している健康保険に関係なく、受けられます。日中忙しい人は、ぜひ、この機会に受診してみましよう。予約不要ですが、検診希望者には、大腸がん検査キットを送付しますので、健康課に問い合わせてください。

●日時 11月5日(木)

17時15分～19時

●対象 40歳以上の市民

●場所 市役所1階ロビー

●検診料 500円

※今年度、市が実施する医療機関で

の個別検診や、国民健康保険の間ドックを受けた人は、受診不可

健康課 ☎23-2765

肺がん・大腸がん検診の変更

●地区・日程・場所

〔沖水地区〕

10/7(水)	②高木自治公民館(西高木)
10/16(金)	⑤広瀬自治公民館
10/23(金)	②松之元自治公民館
11/27(金)	⑤旭自治公民館
12/4(金)	③山野原自治公民館
	⑥中東原自治公民館
	③下金田自治公民館
	⑥上金田自治公民館
	③太郎坊自治公民館
	⑥高木自治公民館(東高木)

〔五十市地区〕

10/29(木)	①有里自治公民館
10/30(金)	④下今町自治公民館
	⑥平長谷自治公民館
	③久保原西自治公民館
	⑥五十市地区公民館

●時間 ①9時30分～10時30分、②10時～12時、③10時30分～12時、④11時～12時、⑤13時30分～14時30分、⑥13時30分～15時

※大腸がん検査キットが必要な人は、健康課に問い合わせください

健康課 ☎23-2765

都城広域都市計画(案)の縦覧

期間中は、意見書を提出できます。

●日時 10月15日(木)～29日(木)

8時30分～17時15分

※土・日曜日、祝日を除く

●内容・場所

都市計画公園の変更(山之口運動公園)
用途地域の変更(沖水地区)
特別用途地区の変更(沖水地区)
都市計画課
都市計画道路の変更(運動公園線)
都市計画課、県都市計画課、都城土木事務所

都市計画課 ☎23-2762

法について考えてみませんか

10月1日から1週間は「法の日」週間。宮崎管内では、裁判所の手続きに関する案内などを随時行っています。また、裁判員制度のホームページでは、裁判員の仕事や経験者の声などを掲載しています。

宮崎地方裁判所都城支部  
☎23-4131代



季節性インフルエンザワクチン接種時期に協力ください

65歳以上または、60～65歳未満の慢性高度心・腎・呼吸機能不全などの人は、10月1日(木)からワクチンを接種できます。なお、それ以外の人は、10月26日(月)以降の接種に協力ください。詳しくは、厚生労働省のホームページを確認ください。



健康課 ☎23-2765

**休日急病診療機関**

●診療時間 9:00~18:00  
 ※歯科は 17:00 まで  
 ◎みやざき医療ナビも利用ください



みやざき医療ナビ

月日	医療機関名	電話番号
10/18 (日)	児玉小児科	25-5570
	藤元総合病院(内)	22-1717
	しげひらクリニック(内)	27-5555
	都北ごとうクリニック(外・消・呼・乳・肛)	38-6060
	きたむら皮膚科クリニック(皮・乳)	38-7300
	岩下耳鼻咽喉科	51-1187
10/25 (日)	いわよし歯科クリニック	36-4332
	沖水こどもクリニック	27-5656
	野辺医院(内・胃)	22-0153
	みしま内科クリニック(内・循)	51-8100
	たかお浜田医院(外・内)	22-8818
	飯田整形外科クリニック	46-5115
中山産婦人科医院	23-8815	
一万城安楽歯科医院	26-1117	

※診療機関は変更することがあります  
 詳しくは、テレホンサービス(医師会は☎23-5555、  
 歯科医師会は☎25-4100)で確認ください

●休日当番薬局

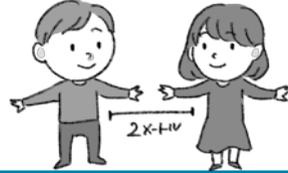
10/18(日)	はなぐり、みどり、ひむか都城、ケーアイ吉尾、ひむか三股
10/25(日)	沖水、あい上町、さくら、アンジュ、そうごうたかお

新型コロナウイルス感染拡大防止

**密閉・密集・密接しない!**

「ゼロ密」を目指しましょう!

他の人と十分な距離を取る



窓やドアを開け  
 小まめに  
 換気



屋外でも密集するような  
 運動は避ける



飲食店でも  
 距離を取る



会話をするときはマスクをつける



電車やエレベーターでは  
 会話を慎む



新型コロナウイルス感染症  
 に関するお知らせ

都城市プレミアム付スマイル商品  
 券の申し込み受け付けを始めます

- 対象 8月1日時点で、市の住民基本台帳に記載されている人
- 内容 1冊1万円(千円券13枚つづり) ※30割のプレミアム付
- 申込方法 10月上旬に対象世帯に申込用往復はがきを送付しますので、購入希望者は必要事項を記入し返信ください
- 申込多数の場合は抽選。当選者には、11月中旬以降に引換券を送付
- 購入場所 市内27郵便局

☎23-8078

☎23-8078

新型コロナウイルス感染症に  
 便乗した詐欺に注意ください

新型コロナウイルスに便乗して、給付金や還付金の手続きを装った不審電話・メールなどが発生しています。お金の振り込みの依頼や預貯金通帳、キャッシュカードを求められた際には、警察に相談しましょう。

●警察相談専用電話 #9110  
 都城市警察署 ☎24-0110

ごみ収集車の火災防止に  
 協力ください

ごみ収集時に、ごみとして出されたカセットボンベやスプレー缶、ライターなどが原因と思われる火災がごみ収集車で発生しています。また、燃やせないごみの処理施設であるリサイクルプラザでも同様の火災が発生しています。



注意事項

ごみとしてカセットボンベやスプレー缶を出す場合は、穴を開ける必要はありません。必ず空にするか使い切ってから出しましょう。

空にするか使い切りを!



環境業務課 ☎24-15560

# 屋外焼却・不法投棄は法律で禁止されています！

屋外焼却や不法投棄は法律で禁止されていますが、市には煙やごみの相談が多く寄せられています。住みやすい環境を維持するためにも、この機会にごみや草木類の適正処理について考えてみましょう。

◎問い合わせ 屋外焼却・不法投棄の情報 環境政策課 ☎23-2130  
各総合支所市民生活課

## トピック

農業用ビニールなどは、市農業用廃プラスチック適正処理対策推進協議会（農産園芸課内）が行うリサイクル収集へ出してください。

◎問い合わせ  
農産園芸課 ☎23-2425

**発見したら、すぐ通報**  
住みやすい環境を守るため、屋外焼却を発見したときは、環境政策課や各総合支所市民生活課、または最寄りの交番へ通報ください。

**違法な屋外焼却はトラブルのもと**  
屋外でごみや草木類を燃やす行為は、「洗濯物に臭いがつく」「煙で咳が止まらない」などの苦情につながり、近隣住民とのトラブルや健康への影響も懸念されます。さらに、火災発生の原因にもなりかねません。

## 屋外焼却

**ごみは適正に処理しましょう**  
家庭から出るごみや草木類は、適正に分別し指定のごみ袋で集積場に持ち出しましょう。ただし、通行の妨げにならないよう、大量のごみはクリンセンターに持ち込むか、数回に分けて出してください。

## 巡回パトロール実施中

市では現在、68人の環境監視員が各地域をパトロールしています。美しい環境を守る環境監視員の活動を紹介します。

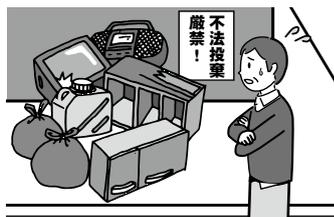


妻ヶ丘地区 環境監視員  
つねはる  
原田 常治さん  
(妻ヶ丘町)

平成26年から活動を始めて7年になります。毎朝ウォーキングをしながら、巡回を行っていますが、身近な河川に家電が投げ込まれるなど、一部にはまだ意識の低い人が見受けられます。

一方で、妻ヶ丘地区においては、不法投棄が減少するなど、環境保全に取り組む意識が高まっていると感じています。

地域が美しいまちであるために、一人一人が不法投棄などを許さない意識を持ちながら、住民主体の取り組みを進めていきましょう。



美しいまちづくりを進めるため、一人一人が不法投棄への関心を高め、ルールを守ってごみを処理しましょう。

**悪質な場合は警察に通報**  
不法投棄されたごみの中から、捨てた人の手掛かりを探し出します。悪質な場合、警察や保健所と連携し厳しく対応します。

**不法投棄を防ぐ環境づくりが大切**  
雑草が生い茂っているなど管理が不十分だと、不法投棄をされる可能性が高まります。外部からごみを持ち込まれないよう、定期的に除草を行い、必要に応じて柵などを設置し、ごみを捨てさせない環境づくりに取り組むことが大切です。

## 不法投棄

**「ごみがごみを呼ぶ」不法投棄**  
不法投棄は、新たなごみを呼び、大量投棄につながる恐れもあります。また、景観を損なうだけでなく、悪臭や河川を汚染し、生態系にも影響を与えます。



### 健康ひとくちメモ♪

#### ウォーキングで楽しく健康づくり

皆さんは、健康づくりのための県公式アプリ「SALKO」を知っていますか。市では、手軽にできるウォーキングを推奨。SALKOを起動して歩数を測定し、目標歩数をクリアすると、市の温泉施設や道の駅などで利用できるポイントがもらえる「健康マイレージ」事業を行っています。

血圧の安定や糖尿病予防、骨粗しょう症予防、ストレス解消、肥満予防など、さまざまな健康効果をもたらすウォーキング。体を動かしやすいこの季節

に、ウォーキングを始めてみませんか。



健康マイレージ

◎あなたの年代は？（○をつけてください）  
 10代 ・ 20～30代 ・ 40～50代 ・ 60代以上

◎10月号で特に興味を持ったページのタイトル

◎10月号を読んでのわたしの一言

◎今後、取り扱ってほしい記事

ご協力ありがとうございました。

※応募者の個人情報は、当選発表と商品発送、質問などの回答以外には利用しません



## 健康づくりの第一歩 がん検診を受けよう！

◎問い合わせ 健康課 ☎23-2765



### 11月の巡回がん検診(要予約)

事前に市ホームページや電話、健康課窓口で申し込みください。定員に達し次第締め切ります。

#### 【子宮がん検診】

●対象 20歳以上の和暦で奇数年生まれの女性

●日程・場所

11/18(水) コミュニティセンター

●受付時間 9時～10時、13時30分～14時30分

●検診料 1,300円

#### 【乳がん検診】

●対象 40歳以上の和暦で奇数年生まれの女性

●日程・場所

11/18(水) ①②コミュニティセンター

11/19(木) ①②コミュニティセンター

11/26(木) ①沖水地区公民館  
②小松原地区公民館

●受付時間 ①9時～11時30分、②13時～15時30分、③13時30分～16時

●検診料 2千円

●日程・場所

11/1(日) コミュニティセンター

#### 【胃がん検診】

●対象 40歳以上の市民

●日程・場所

11/1(日) コミュニティセンター

11/20(金) 横市地区公民館

●受付時間 8時30分～10時30分

●検診料 1,300円

## 8月号に寄せられたお便り



このコーナーでは、「わたしの一言」の中から一部を紹介します。また、皆さんから寄せられた意見を、今後の広報紙に生かしていきます。

コロナ禍でイベントなどが中止や延期になって、準備してきた人たちはつらいと思いますが、皆で協力して乗り越えていきましょう。  
 (高城町石山 C・Yさん)

まるまる Mallmall ができて、図書館の利用者が増えるなど、さまざまな意味で中心市街地が活性化されていることを、とてもうれしく思います。  
 (安久町 マルマルマルコさん)

都城で戦争を経験した人たちの特集記事は、とても良かったです。75年間戦争せずに済んだ日本を、今後も守り続けたいと強く思いました。  
 (LINE 投稿 るみたん)

プラスチックごみ問題について、これまでは他人事だと思っていましたが、レジ袋有料化が始まり、今は買い物にマイバッグを持参しています。  
 (横市町 M・Nさん)

▲点線に沿って切り取ってください 郵便はがきでも可

# 企業力

vol. 2

益山商工株式会社

☎ 58-5711



大正15年に牟田町で創業した益山商工株式会社。紙袋を主体とした紙製品製造からポリエチレン製品製造に積極的に事業を拡大しながら、平成3年に、現在の本社・工場のある高城町穂満坊に移転しました。

同社は、ポリエチレン製の袋の製造をはじめ、ペットボトルのリサイクル商品製造や、微生物が分解することで自然に還る生分解性プラスチック袋の製造にも注力。プラスチックのごみ問題による環



きこうみつひろ 酒匂光宏 取締役・総務部長

宮崎県の「女性の職業生活における活躍推進」企業にも認定されている同社。女性正社員の割合を30%以上をすることを目標に掲げるなど、女性にとっても働きやすい職場環境づくりに取り組んでいます。また、障がい者福祉施設にも仕事を提供するほか、隣接するグラウンドを地域住民に無料で貸し出すなど、地域貢献にも力を入れています。

「女性が活躍できないと企業は成り立たない」と力を込める酒匂総務部長。「生分解性プラスチック袋など、社会に求められる商品づくりに取り組んでいきたい」と力強く話していました。



工場内の様子

## 今月の読者プレゼント



【煮干しかけそばとチャーシューセットペア 5組】

商品提供事業者

自然派らーめんリンコ(北原町 15-9) ☎70-0794

自宅で簡単に作れる無添加の本格ラーメンは、スープ・たれ・具材全てにこだわり、子どもにも安心して食べさせられると好評です。店頭またはオンラインストアでも購入できます。

### プレゼントの応募方法

はがきに住所、氏名、電話番号と、10月号を読んだ感想などを書いて〒885-8555まで。

応募者の中から抽選でプレゼントを差し上げます。

◎応募締め切り 10月31日(土) 当日消印有効

◎当選者発表 本紙12月号

◎8月号当選者 後藤章さん 他4人

◎8月号応募総数 47通

※市公式 LINE とお友だちの人は、LINE から応募できます。  
市公式 LINE のタイムラインを確認ください

POST CARD

8 8 5 8 5 5 5

63円切手をお貼りください



都城市役所 秘書広報課 行

(広報 都城 Vol.178 2020年10月号)

フリガナ

氏名

ペンネームまたはイニシャル

※記入がない場合は、イニシャルで表示させていただきます

住所 □□□□□□□□

電話番号 ( ) -

▶点線に沿ってお切りください(郵便はがきでも可)

vol.30

都城市立  
美術館



つうじゆんきょう  
「通潤橋」(1975年) 大野重幸作 (紙本彩色)

1900年、旧五十市村に生まれた日本画家の大野重幸。山内多門や川合玉堂に師事し、自然や動物、農村の風景画を描き続けました。

本作に描かれた「通潤橋」は、熊本県山都町にある石造単アーチ橋で、水に恵まれない台地へ通水するため、1854年に架けられた水路橋です。石橋の優美さと、川面に映る姿が見事に描かれています。

市立美術館では、10月10日(土)から11月23日(月)まで開催の収蔵作品展「描かれた自然・文化遺産への旅」にて本作を展示しています。

◎問い合わせ 市立美術館 ☎ 25-1447

国際交流員の  
ひとりごと

せん けいぶん  
銭 慧文さん  
(中国)

vol.10



乙房町にあるタノカンサア前で  
(左からジョージさん、銭さん、ソヨルマーさん)

動画チャンネルを開設しました!

国際化推進室では、動画チャンネル「国際交流員のLet's try it!」を開設。国際交流員が市内の名所を訪ね、新しいことにチャレンジすることで、都城のいいところを再発見したり、発掘したりする楽しい動画です。

1回目は、「いろいろなタノカンサアを見てみよう」にチャレンジしました。国際交流員3人が、市内各所にある田の神の石像「タノカンサア」を探し出し、形や表情など違いを比較。石像ごとの特徴を知った私たちは、緑の中に鎮座するメヒゲ(しゃもじ)を持つ石像の隣で、仕草をまねて豊作を祈りました。

今後もチャレンジ動画を通じて、皆さんと触れ合える機会などを増やしていきたいです。

◎問い合わせ 国際化推進室 ☎ 23-2295

ぼんちくん  
歴史探訪

かしのちかしきよこあなば  
菓子野地下式横穴墓

古墳時代の南九州には、地上から穴(竪坑)を掘り、その底から横穴(玄室)を作って遺体を埋葬する「地下式横穴墓」という墓が造られていました。これは、他の地域ではあまり例を見ない特有のもので、

宮崎・鹿児島両県での発見総数は、千基を数え、中でも本市には150基以上が存在しています。市は平成29年4月には菓子野町で発掘調査を実施。玄室には4体が埋葬されていて、副葬品を置くための棚が備わり、鉄剣の他、鉄製の矢じりや弓に付けて音を鳴らす両頭金具が発見されました。

地下に造られていたことから、盗掘の被害もなく、多くの副葬品などもそのまま残されていて、当時の墓制などを知る上で、貴重な史料となっています。



発見された副葬品



都城島津  
伝承館だより

「和漢百二十家名蹟屏風」

「屏風」という固有名詞が、歴史上に登場するのは中国の漢の時代。この頃には屏風絵も描かれていました。日本には飛鳥時代に新羅(朝鮮半島にあった王朝)からもたらされたとされ、宮廷の儀式や貴族の邸宅などさまざまな場に用いられ、独自の発展もみせてきました。

都城島津邸には、華やかで煌びやかなものから渋みのある水墨画まで、変化に富んだ八双の屏風が伝わっています。この中から10月開催予定の秋季収蔵史料展では、「和漢百二十家名蹟屏風」を展示します。

本屏風は、江戸期のものとされ、日本と中国の著名な画家や書家、俳人、茶人、僧侶、武将などの書画が屏風一面に貼り付けられています。この屏風を収集した当時の都城島津家のあらゆる分野への関心の高さがうかがえる史料です。



問 文化財課 ☎ 23-19547

問 都城島津邸 ☎ 23-12116

行こうよ!  
**まるまる!**



<番外編>

Mallmallと、隣接するウエルネス交流プラザから北に延びる緑道には、鹿児島市出身の美術家・藤浩志さんの作品「ヤセ犬」たちが散歩を楽しむ「ヤセ犬の散歩道」があります。

少しずつ表情の異なるヤセ犬たちは、舗装路や植え込みの中で立ち止まり、こちらの様子をうかがっているかのよう。過ごしやすくなったこの季節、散歩を楽しみながら、ヤセ犬たちを見つけてみませんか。

なお、ウエルネス交流プラザの敷地にも、一匹のヤセ犬がいますが、12月頃まで市立図書館に出掛けています。ぜひ、探してみてくださいね。

◎問い合わせ

都城まちづくり株式会社 ☎ 26-1100

「ヤセ犬の散歩道」周辺地図



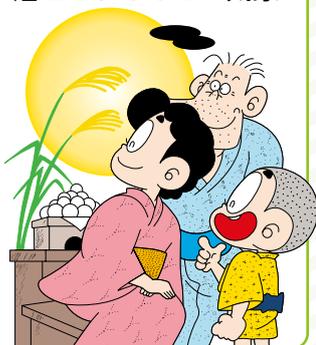
News from library  
**図書館だより**

◎問い合わせ 市立図書館 ☎22-0239  
高城図書館 ☎58-4224

秋の夜長に読書を楽しんでみませんか

夏が終わり、夜の時間が長くなるこの時期は、秋の夜長といわれます。また、この時期は、雨が多く、空気中のちりが洗い落とされるなどの気象条件が重なり、空気が澄み、お月見にも適しています。

秋の夜長に、月にまつわる本など、月を身近に感じながら読書を楽しんでみませんか。



市立図書館

- 休館日 / なし
- 開館時間 / 9:00~21:00

高城図書館

- 休館日 / 10月6日・13日・18日・20日・27日、11月4日・10日
- 開館時間 / 9:30~18:00

今月のおススメ



みらいのえんそく

ジョン・ヘア(作) あすなろ書房(出版)  
宇宙ステーションから飛び出して、子どもたちがたどり着いた先は月。月から見る地球は、とてもきれいでした。近未来は、このような世界になるかもしれません。

今月のおススメ



月のきほん

白尾元理(著) 誠文堂新光社(出版)  
毎日、違って見える月。「なぜ追いかけてくるの?」などの素朴な疑問から、月にまつわる物語やコラム、月の観測ポイントの紹介もあり、月博士になれる1冊です。

# GO VOTE! 選挙に行こう!

◎問い合わせ  
選挙管理委員会事務局 ☎23-7864

今回は、令和元年度明るい選挙啓発4コマ漫画小学生の部で、優秀賞を受賞した「藤本 紗矢香さん（当時上長飯小6年）」の作品を紹介します。

## タイトル：「生活を明るく」



めいすいくんの配置を意識して変えていますね。ストレートに分かりやすいところが良いと思います。（ぼんちくん作者 みやこのジョーさん）

## 市の提供番組紹介

### テレビ番組の案内

#### ◆BTVケーブルテレビ（デジタル111ch）

「みやこんじょジャーナル」 ※毎回10分間放送  
① 6:50～ ② 11:50～ ③ 16:50～  
④ 20:50～ ⑤ 22:50～

### ラジオ番組の案内

#### ■MRTラジオ（AM放送936kHz、ワイドFM90.4MHz）

「みやこのじょうドキドキナビ」  
毎週月～金曜日（祝日除く）15:30～15:45

#### ■シティエフエム都城（FM放送76.4MHz）

「インフォメーションM」 毎週月～金曜日  
9:50～9:55、15:55～16:00（再）

## 都城市現住人口

令和2年9月1日現在	前月比	前年比
世帯数	71,486世帯 (117)	(495)
人口総数	160,270人 (85)	(-778)
男性	75,407人 (51)	(-315)
女性	84,863人 (34)	(-463)

スマートフォンからも市政情報を確認できます。



※平成27年国勢調査に基づく推計人口です



読者のお便りを毎月楽しみにしています。中でも、目を引くのは特集に対するご意見。就職を間近に控えた孫や老後を迎える両親を心配する感想を読むと、家族に関係する話題に関心が高いことがうかがえます。また、「都城志布志道路の整備目的が分かった」などの感想は、市の取り組みを分かりやすく伝えることに日々腐心する広報担当者冥利に尽きます。これからも、皆さんの意見や感想を大切にしながら、広報紙づくりに取り組みますので、どしどしお便りください！（博）



## NPO通信

ふうせん（鷹尾三丁目3-17）

◎問い合わせ ☎51-5124（別府）



## 遊びを通じて楽しみながら、できることを増やそう!

障がいのある子どもが将来自立できるよう、さまざまな遊びを通して、できることを増やす支援をしたいとの思いから団体を設立。「放課後等デイサービス」や、日常生活で求められる動作や知識の習得を目指す「児童発達支援事業」を行っています。大切にしていることは、一人一人の成長に合わせて根気強く子どもと向き合い、見守る姿勢。名前を呼んだときに振り向けるようになるなど、子どもたちのできることが増えるたびに、やりがいを感じています。この他、花見やクリスマス会、調理実習などの楽しい行事も充実。興味のある人は、気軽に問い合わせください。

## NPOのイベント情報

新型コロナウイルス感染防止のため、イベントが中止または延期になる場合があります。

参加を予定している人は、主催者に開催の有無を必ずご確認ください。

### 視覚障がい者ピアサポート相談会 ※要予約

- 日時 10/12(月)～11/9(月)の毎週月・水曜日
- ※面談または電話。時間は予約時に確認
- 場所 もみじサロン(志比田町3362-2)
- ☎ び助っ人(竹森・三原) ☎57-7744

### シエロコモ! シニア対象運動トレーニング&レクリエーション ※要予約

- 日時 10/15(木)、11/5(木) 10時～11時
- 場所 ウエルネス交流プラザ
- ☎ 都城スポーツクラブシエロ(水久保) ☎090-8407-0406

### 田舎暮らしを愉しむ講座(みそ作り) ※要予約

- 日時 10/16(金)・17(土) 10時～13時
- 場所 がまこう庵(吉之元町5186)
- ☎ 手仕事舎そうあい(蒲生) ☎37-0002

### H・P・ミュージック 心のパリアフリーギターコンサート ※要予約

- 日時 11/1(日) 13時30分～
- 場所 森の駅 M's ホール(乙房町4113-1)
- ☎ H・P・ミュージック・サポート(牧原) ☎080-5210-8144

### 宮崎大学教授によるオンライン医療講演会 ※要予約

- 日時 11/8(日) 10時30分～
- 場所 もみじサロン(志比田町3362-2)
- ☎ び助っ人(竹森・三原) ☎57-7744



## アスタキサンチン入り赤卵 「高崎のめぐみ」を使った 卵とろ〜り！ フラメンカエッグ

### ●材料 (2人分)

卵(高崎のめぐみ)…2個 ウィンナー…3本  
玉ネギ…50g パプリカ(赤・黄)…各50g  
パスタ用トマトソース…150ml  
ピザ用チーズ…20g オリーブオイル…大さじ1  
塩・こしょう…少々 パセリ…適量  
バゲット(薄切り)…5~6枚

### ●下準備

ウィンナーは1cm幅、玉ネギとパプリカは1.5cm角に切っておく。バゲットは少し焼いておく。

### ●作り方

- ①フライパンにオリーブオイルを熱し、下準備した材料を炒める。玉ネギの表面が透き通ってきたらトマトソースを加える。
- ②煮立ったら塩・こしょうで味を整え、グラタン皿に移す。中央をくぼませ、卵2個を割り入れてチーズをかける。
- ③オーブントースターで卵が半熟になるまで焼いたら、パセリをかけバゲットを添える。

### 都城市のふるさと納税推進事業者の声

抗酸化作用をもち、疲労回復や美肌づくりに効果があるとされるアスタキサンチンが入った看板商品の赤卵「高崎のめぐみ」は、創業60年以上の当社だからこそできた知恵と工夫で、生み出した一品です。臭みを極力抑え、生でもおいしく食べていただける一品に仕上げています。当社ホームページや県内スーパー、直売所ATOM、道の駅都城などで購入できます。

恵農場(株)  
高崎町縄瀬1575  
☎ 62-1334  
代表取締役  
かずや  
**川畑 一也**さん



広告

## 高崎の温泉《ラスパたかざき》新装開店



—高崎の温泉「ラスパたかざき」が令和2年9月に  
さらに“リラックス”できる温泉施設へと生まれ変わりました。—

- ☆“源泉かけ流し”になり、湧き出したままの温泉が楽しめる
- ☆浴場のタイルが新しくなり、入浴がより快適に
- ☆館内がカーペット敷になり、より清潔で安全安心な施設に

- ◎泉質はナトリウム-炭酸水素塩・塩化物温泉の美肌の湯。今回の改装で“源泉かけ流し”になり、湧き出したままの温泉をお楽しみいただけます。
- ◎タイルを新しくし、浴場がより清潔で安全になりました。また浴場周りの壁を高くしライバシーにも配慮したので入浴が快適になります。
- ◎浴場と露天風呂に寝ながら入浴できる“リラックス浴”を設けました。仰向けでお湯につかると全身の力が抜け、よりリラックスして入浴いただけます。

### ラスパたかざき

入浴料金 中学生以上 420円 小学生 210円 幼児 100円 2歳以下無料  
営業時間 7:00~21:00 (毎週木曜日定休)  
所在地 都城市高崎町大牟田 1332-8

### ■温泉施設での新型コロナウイルス感染防止対策

- 観音さくらの里 青井岳荘 かかしの里ゆほっぽ やまだ温泉 ラスパたかざき ではお客様の感染リスクを低減するために以下の感染防止対策を行っています。
- ・来館者全員への検温と手指消毒
  - ・大浴場の入場者数を制限
  - ・手の触れる箇所の清拭消毒
  - ・従業員のマスクおよびフェイスガードの着用

